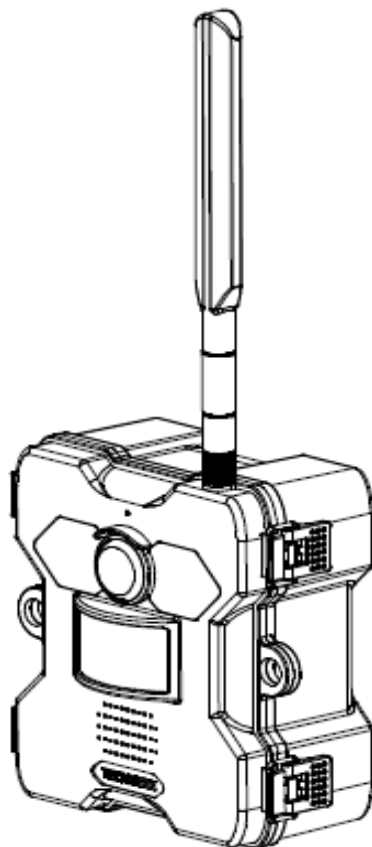


Technaxx® * Instrukcja obsługi

Kamera 4G Wildcam TX-189

może być używany w dowolnym miejscu za pośrednictwem mobilnego Internetu i baterii

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania i informacje dotyczące bezpieczeństwa.



Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nadzoruj dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

Prosimy o staranne zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości lub wymiany produktu. Zrób to samo z oryginalnymi akcesoriami do tego produktu. W przypadku gwarancji skontaktuj się ze sprzedawcą lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Ciesz się swoim produktem. * Podziel się swoim doświadczeniem i opinią na jednym ze znanych portali internetowych.

Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia - upewnij się, że korzystasz z najnowszej instrukcji obsługi dostępnej na stronie producenta.

Treść

Wskazówki	2	Wyrównanie	17
Instrukcje bezpieczeństwa	3	Kamera	17
Zasady bezpieczeństwa podczas pracy z bateriami	3	Panel słoneczny	18
Ostrzeżenie	4	Metody mocowania	18
Uwagi dotyczące ochrony danych	5	Pasek	18
Zastrzeżenie	5	Statyw	18
Charakterystyki	6	Panel słoneczny	18
Przegląd urządzenia	7	Aplikacja Security Premium	20
Kamera	7	Rejestracja	20
Panel słoneczny	7	Zapomniałeś hasła	21
Instrukcje dotyczące diod LED ...	8	Jak dodać urządzenie	21
Dioda stanu	8	Dodawanie urządzenia	21
Dioda ładowania	8	Jak poruszać się w aplikacji	22
Sterowanie przyciskami	8	Urządzenie	22
Informacje ogólne	9	Oglądanie online	22
Wkładanie baterii	9	Odtwarzanie	28
Ładowanie	9	Ja (biuro osobiste)	30
Zasilacz	9	Oprogramowanie dla PC Windows (i MAC)	32
Panel słoneczny	10	Instalacja	32
Żywotność baterii	10	Zaloguj się i dodaj urządzenie	32
Karta nano SIM	11	Otwórz przeglądanie online	34
Karta MicroSD	12	Odtwarzanie nagrań	34
Dioda podczerwieni	12	Rozwiązywanie problemów	35
Przycisk resetowania ustawień	12	Często zadawane pytania i odpowiedzi	37
Krótką instrukcja obsługi	13	Charakterystyki techniczne	38
Ładowanie	13	Kamera	38
Przygotowanie	13	Panel słoneczny	40
Pobieranie aplikacji i dodawanie kamery	14	Wsparcie	41
Odbiór sygnału	16	Utrzymanie i konserwacja	41
Optymizacja połączenia z siecią komórkową	16	Deklaracja zgodności	41
Montaż	17	Utylizacja	41

Wskazówki

● Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. ● Nie uszkodzaj urządzenia. Następujące czynności mogą spowodować

uszkodzenie urządzenia: Niewłaściwe napięcie, wypadki (w tym płyny lub wilgoć), niewłaściwe użycie lub nadużycie urządzenia, niewłaściwa instalacja, problemy z zasilaniem, w tym przepięcia lub uszkodzenia od wyładowań atmosferycznych, insekty, zmiany lub modyfikacje urządzenia przez osoby inne niż osoby upoważnione, personel serwisowy, narażenie na materiały wyjątkowo żrące, wkładanie ciał obcych do urządzenia, używanie z akcesoriami, które nie zostały wcześniej zatwierdzone. ● Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i środki ostrożności zawarte w instrukcji obsługi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie przeznaczone jest do nagrywania cyfrowych zdjęć i filmów. Urządzenie przeznaczone jest do użytku przez osoby prywatne.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Urządzenie może pracować tylko przy napięciu wskazanym na panelu wewnętrznym.
- Nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni. Urządzenie może ulec uszkodzeniu lub zranić ludzi. Wszelkie mocowania powinny być wykonywane wyłącznie zgodnie z instrukcjami producenta lub instrukcjami uzyskanymi od producenta.
- Kabel jest osłonięty i izoluje prąd. Nie kładź żadnych przedmiotów na kablu, ponieważ może to spowodować utratę funkcji ochronnej. Unikaj nadmiernego obciążania kabla, zwłaszcza gniazd i wtyczek.
- Jeśli chcesz wyjąć wtyczkę z gniazdka, zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel. W przeciwnym razie kabel może się zerwać.
- Nie przeciążaj gniazdek, przedłużaczy ani innych przewodów, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów urządzenia, ponieważ prąd przepływa w niektórych obszarach i kontakt może spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie używaj środków czyszczących w płynie ani w sprayu. Urządzenie można czyścić tylko wilgotną szmatką.
- Nie podłączaj dodatkowych urządzeń, które nie są zalecane przez producenta.
- Nie używaj produktu w bezpośrednim świetle słonecznym lub w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 50°C przez długi czas.

Zasady bezpieczeństwa podczas pracy z bateriami

Produkt wykorzystuje baterie, które można używać w dowolnym miejscu. Jednak WSZYSTKIE baterie mogą WYBUCHNĄĆ, ZAPALIĆ I

SPOWODOWAĆ POPARZENIE, jeśli zostaną zdemontowane, przekłute, przecięte, zgniecione, zwarte, spalone lub wystawione na działanie wody, ognia lub wysokich temperatur, dlatego należy obchodzić się z nimi ostrożnie.

Aby bezpiecznie korzystać z baterii, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- **ZAWSZE** przechowuj zapasowe baterie w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu.
- **ZAWSZE** upewnij się, że komora baterii jest czysta i wolna od wszelkich zanieczyszczeń przed włożeniem nowych baterii.
- **ZAWSZE** upewnij się, że zaciski akumulatora są wyrównane.
- **ZAWSZE** trzymaj wszystkie baterie z dala od dzieci.
- **ZAWSZE** przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących utylizacji i recyklingu zużytych baterii.
- **ZAWSZE** używaj ładowarki.
- **NIGDY** nie wkładaj baterii do kieszeni, torebek lub innych pojemników, zwłaszcza zawierających metalowe przedmioty.
- **NIGDY** nie przechowuj baterii z materiałami niebezpiecznymi lub łatwopalnymi.
- **NIGDY** nie dopuszczaj do zamoczenia baterii lub komory baterii – przed, w trakcie lub po instalacji. (Pamiętaj, że samo urządzenie jest odporne na warunki atmosferyczne, ale jego wewnętrzna komora baterii i baterie nie są).
- **NIGDY** nie demontować, ciąć, zgniatać, przebijać, zwierać, wrzucać baterii do ognia lub wody, ani wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 50°C.

Ostrzeżenie

- Nie demontuj urządzenia, może to spowodować zwarcie lub uszkodzenie.
- Żywotność baterii zmniejsza się wraz z użytkowaniem. Baterię należy ładować co najmniej raz w miesiącu, aby zachować ją, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.
- Ostrzeżenie dotyczące baterii: Niewłaściwe użytkowanie baterii może spowodować pożar lub oparzenia chemiczne. W przypadku uszkodzenia bateria może eksplodować.
- Nie modyfikuj, nie naprawiaj ani nie przestawiaj urządzenia bez profesjonalnego nadzoru.
- Do czyszczenia nie używać żrących ani lotnych płynów.
- Nie upuszczaj ani nie potrząsaj urządzeniem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wewnętrznych płyt lub elementów mechanicznych.
- Trzymaj urządzenie z dala od małych dzieci.

Uwagi dotyczące ochrony danych

- Prawa osobiste: konfigurując kamerę, pamiętaj o poszanowaniu praw osobistych osób wokół ciebie. W żadnym wypadku kamera nie powinna być ustawiana w taki sposób, aby osoby wchodzące w obszar nagrywania kamery były rejestrowane w taki sposób, aby można je było w jakikolwiek sposób zidentyfikować! Dotyczy to również rozpoznawalnego zapisu tablic rejestracyjnych pojazdów.
 - Nie monitoruj miejsc publicznych: Przestrzegaj wszystkich krajowych praw i przepisów dotyczących legalności nagrywania w miejscach publicznych (ulice, chodniki, parkingi itp.) przez osoby prywatne. Nie używaj aparatu w środowisku, które narusza prawo.
 - Nie monitoruj miejsca pracy: Przestrzegaj wszystkich krajowych przepisów ustawowych i wykonawczych dotyczących legalności rejestrowania osób w miejscu pracy. Nie używaj aparatu w miejscu pracy niezgodnie z prawem. Pod żadnym pozorem nie możesz używać kamery do monitorowania pracownika! W Niemczech szczególnie surowe warunki dotyczą nadzoru w miejscu pracy.
 - Usuwanie nagrań: Zdjęcia lub filmy osób, na które nie masz zgody lub o których nie zostałeś poinformowany, muszą zostać natychmiast usunięte.
 - Ochrona mienia: Jeśli używasz kamery do monitorowania mienia lub do prowadzenia dochodzeń w sprawie wykroczeń lub przestępstw administracyjnych, upewnij się, że rejestrowany jest tylko przestępca, a nie np. osoby postronne.
 - Przekazanie organom śledczym: Tylko w przypadku popełnienia wykroczenia możesz udostępnić akta śledczym i tylko im. Ponadto organy śledcze zadecydują o dalszym wykorzystaniu zapisów.
- Uwaga:** W zależności od kraju związkowego mogą obowiązywać różne przepisy. W razie wątpliwości zasięgnij profesjonalnej porady prawnej.

Zastrzeżenie

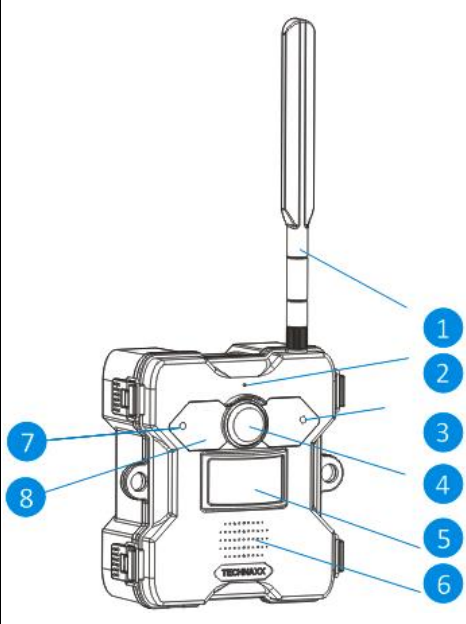
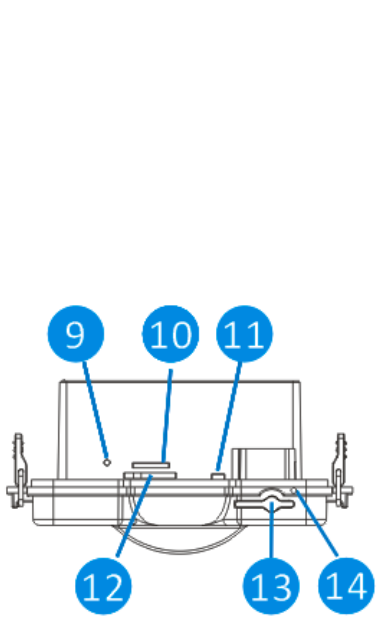
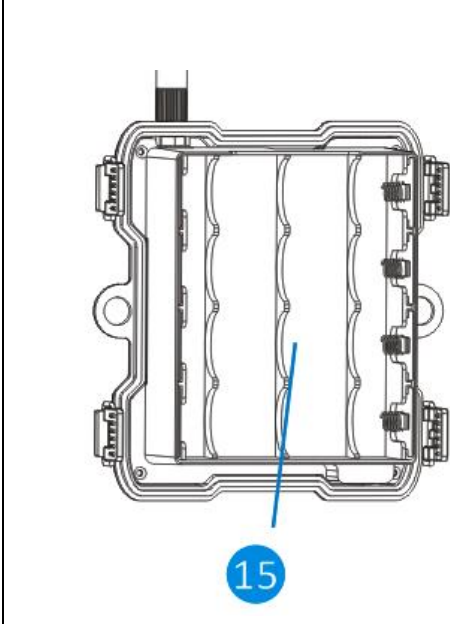
- W żadnym wypadku Technaxx Deutschland nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek bezpośrednie, pośrednie, karne, przypadkowe, szczególne przypadkowe zagrożenie dla mienia lub życia, niewłaściwe przechowywanie, jakiekolwiek wynikające lub związane z użyciem lub niewłaściwym użytkowaniem ich produktów.
- To urządzenie NIE jest przeznaczone do nielegalnego nadzoru i nie powinno być używane w żadnej formie jako dowód roszczeń.
- W zależności od środowiska, w którym jest używany, mogą pojawić się komunikaty o błędach.
- Technaxx Deutschland nie ponosi odpowiedzialności za zdarzenia, które nie zostały nagrane, brakujące pliki itp.

Charakterystyki

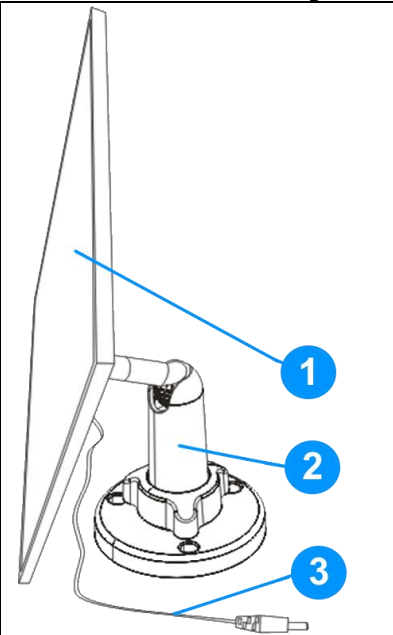
- Obsługuje połączenie z siecią komórkową 4G, LTE za pomocą karty nano SIM
- Monitoruje dom i ogród bez zasilania
- Zasilany bateriami, duża pojemność baterii (czas pracy do 21 dni)
- Rozdzielczość wideo FullHD 2560 x 1440 z max. 15 klatek/s
- Czujnik jasnego koloru 1/3" CMOS (4MP)
- Szeroki kąt widzenia 100°
- Wykrywanie ruchu czujnikiem IR do ~12m z automatycznym nagrywaniem
- 8 nieświecących diod IR (940 nm) do ~15m dla optymalnego widzenia w nocy
- Wodoodporny i pyłoszczelny, klasa IP66
- Bezpłatna aplikacja „Security Premium” z dostępem na całym świecie [iOS i Android]
- Pobieraj nagrania za pośrednictwem aplikacji na smartfona
- Funkcja alarmu (powiadomienie push) na smartfonie
- Wbudowany mikrofon i głośnik do dwukierunkowej komunikacji
- Obsługuje karty MicroSD (HC/XC) do 256GB (klasa 10) do nagrywania lokalnego
- Kompresja wideo H.264/H.265 (dla kompaktowych nagrań wysokiej jakości)

Przegląd urządzenia

Kamera

Widok z przodu		Widok z dołu		Widok z tyłu	
					
1	Antena	6	Głośnik	11	Przełącznik zasilania (wł./wył.)
2	Mikrofon	7	Dioda LED stanu	12	Gniazdo karty MicroSD
3	Czujnik światła	8	Dioda LED IR (8 x 940 nm)	13	Port ładowania (3.5 x 1.35 mm)
4	Obiektyw	9	Przycisk resetowania	14	Dioda LED ładowania
5	Czujnik ruchu IR	10	Gniazdo karty SIM	15	Komora baterii

Panel słoneczny

	1	Panel słoneczny	Dostosuj panel słoneczny, aby otrzymywać promienie słoneczne, aby uzyskać lepszą moc wyjściową.
	2	Wspornik	Zamontuj panel słoneczny za pomocą wspornika i śrub.
	3	Kabel	Długość - 3 metry, a złącze - 3,5x1,35 mm

Instrukcje dotyczące diod LED

Dioda stanu		
1	Zielona i czerwona dioda LED świecą się stale.	Dostęp do kamery jest możliwy zdalnie.
2	Stale świeci zielona dioda LED	Kamera włączyła się, wybudziła z trybu uśpienia lub została wyzwolona przez ruch
3	Zielona dioda LED stale miga	Kamera aktualizuje oprogramowanie sprzętowe
4	Zielona dioda LED miga powoli	Kamera się ładuje
5	Czerwona dioda LED powoli miga	Kamera łączy się z Internetem
6	Czerwona dioda LED świeci przez 10 sekund	Kamera jest w stanie niskiego poboru mocy.
7	Czerwona dioda LED miga szybko 3 razy	Kamera jest wyłączona
8	Dioda jest zawsze wyłączona	Kamera jest w trybie czuwania.
Dioda ładowania		
1	Czerwona dioda LED	Trwa ładowanie kamery
2	Zielona dioda LED	Kamera jest w pełni naładowana

Sterowanie przyciskami		
1	Włącznik zasilania	Wł. / Wył.
2	Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 5 sekundy	Reset

Informacje ogólne

Wkładanie baterii

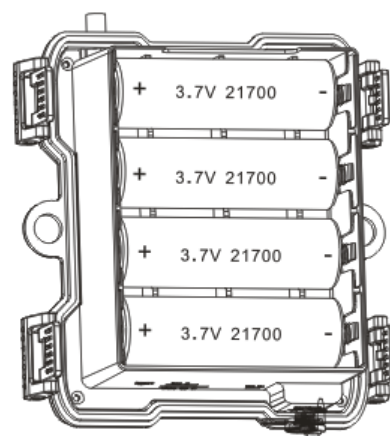
1. Zdejmij tylną pokrywę.
2. Przesuń przełącznik zasilania do pozycji Wyłącz.
3. Włóż baterie, przestrzegając biegunowości wskazanej w komorze baterii.
4. Zamknij tylną pokrywę.

Uwaga: Baterię należy ładować, gdy aparat ma niski poziom naładowania.

Typ baterii: 21700

Pojemność baterii: 4500 mAr

Ilość baterii: do 4 szt.



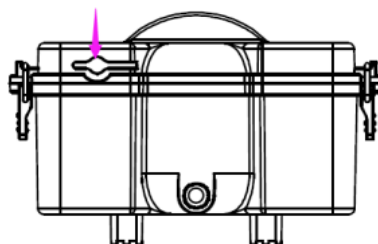
Ładowanie

Jeśli podczas użytkowania wydaje się, że aplikacja wysłała komunikat o niskim poziomie naładowania baterii lub kamera ma kontrolkę ostrzegawczą o niskim poziomie naładowania baterii, musisz naładować kamerę, jak pokazano na rysunku. Istnieją dwa sposoby ładowania baterii kamery.

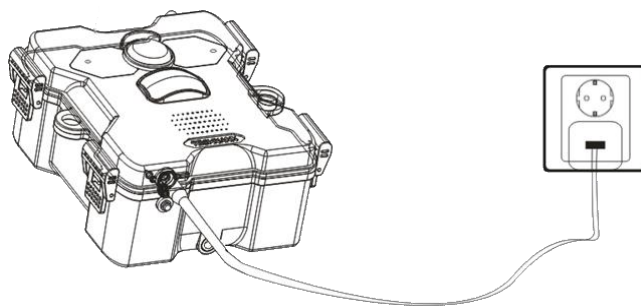
Uwaga: Pierwsze ładowanie trwa około 12 godzin. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z tabelą w sekcji Żywotność baterii.

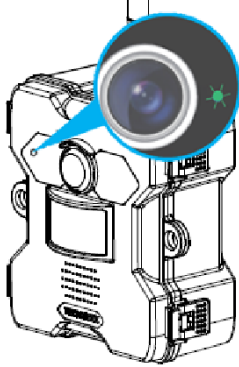
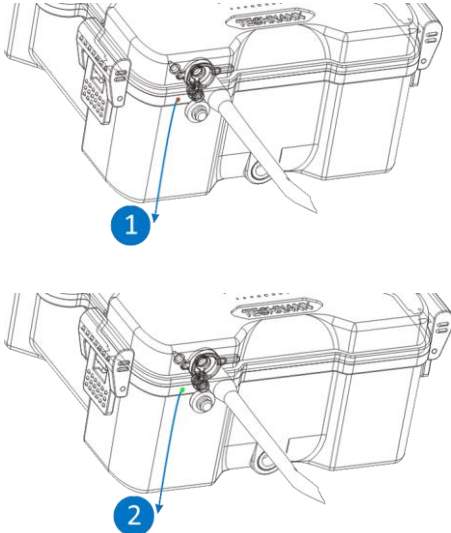
Zasilacz

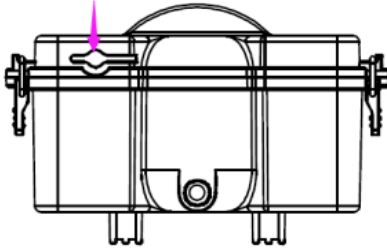
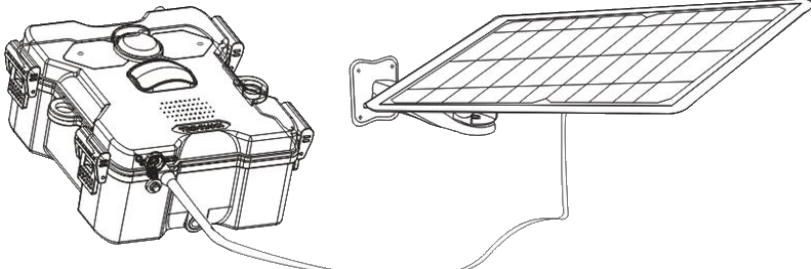
1. Podłącz źródło zasilania do portu ładowania kamery (13) za pomocą dołączonego kabla USB do ładowania.



2. Włóż do gniazdka zasilacz DC 5V/2,5A USB* (*brak w zestawie).



3. W trybie włączenia: Podczas ładowania wskaźnik stanu LED (7) będzie powoli migać na zielono. Po zakończeniu ładowania wskaźnik stanu LED (7) nie świeci.	
4. W trybie wyłączenia: (1) Podczas ładowania dioda LED ładowania (14) świeci stale na czerwono. (2) Dioda ładowania (14) świeci ciągle na zielono po zakończeniu ładowania.	

Panel słoneczny W przypadku używania kamery na zewnątrz, do portu ładowania kamery (13) można podłączyć panel słoneczny, aby wydłużyć żywotność baterii.	
Panel słoneczny ma moc 5 W z wtyczką „folderową” 3,5x1,35 mm. Maksymalne napięcie wyjściowe wynosi 5 V.	

Żywotność baterii

Zapoznaj się z poniższą tabelą, aby sprawdzić żywotność baterii aparatu przy użyciu 1-4 baterii 21700.

Warunki testowe: 5 przebudzeń w ciągu dnia i 5 przebudzeń w nocy, średni okres przebudzenia 20 sekund.

Uwaga: W zależności od różnych warunków użytkowania i różnych marek/klas używanych baterii, podane liczby są jedynie przybliżone i można osiągnąć dłuższą lub krótszą żywotność baterii zgodnie z własnym wzorcem użytkowania.

Poniżej znajdują się odpowiednie parametry dla przybliżonego oszacowania.

Czas pracy				
Ilość baterii	1	2	3	4
Pojemność każdej baterii (mAh)	4500	9000	13500	18000
Czas czuwania (tryb uśpienia) (dni)	7	14	21	28
Czas czuwania (tryb czuwania ^{***}) (dni)	6	13	20	27
Czas pracy ciągłej w ciągu dnia (godziny)	10	20	30	40
Czas pracy ciągłej w nocy (godziny)	7	14	21	27
Czas ładowania (z zasilaczem USB DC 5V)				
Czas pełnego ładowania (godziny)	3	6	9	12
Czas ładowania (z panelem słonecznym)				
Maksymalna moc panelu słonecznego (W)	5			
Czas pełnego ładowania zimą (dni)	2.5	3.5	6.5	8.5
Czas pełnego ładowania latem (dni)	1.5	2	3.5	5
Średni czas pełnego ładowania (dni)	2	3	5	7

^{***} za pomocą spustu lub dostępu do kamery za pośrednictwem aplikacji, na przykład 10 razy dziennie

Karta nano SIM

Do korzystania z urządzenia w sieci 4G, LTE wymagana jest karta nano SIM. Kartę SIM należy zarezerwować z zalecanym pakietem danych co najmniej: 500 MB-1 GB.

PIN karty SIM musi być wyłączony. Aby to zrobić, włóż kartę SIM do smartfona i wyłącz kod PIN karty SIM.

Ważne: Upewnij się, że używana umowa/karta przedpłacona obsługuje kamery IP oraz że operator sieci umożliwia połączenie z siecią komórkową.

Informacja: Niektórzy operatorzy sieci wykluczają urządzenia, takie jak kamery IP, z korzystania z sieci komórkowej za pomocą ochrony IMEI.

Karta MicroSD

Obsługuje kartę MicroSD do przechowywania lokalnego (maks. 256 GB). Aby zapewnić normalne użytkowanie karty MicroSD, przed włożeniem karty MicroSD upewnij się, że jej system plików to FAT32 dla 4-32 GB i exFAT dla 64-256 GB. Sprawdź, czy dostępne jest więcej niż 256 MB miejsca.

W przypadku kart MicroSD o pojemności 64-256 GB może być konieczne sformatowanie karty MicroSD po włożeniu i skonfigurowaniu za pomocą aplikacji. Do poprawnego działania aplikacja musi wyświetlać w pamięci urządzenia następujący stan: Normalny.

Dioda podczerwieni

Urządzenie automatycznie włącza światło podczerwone, gdy tylko dominuje słabe światło.

Przycisk resetowania ustawień

Na przykład użyj spinacza do papieru, aby nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 3 sekundy, aby zresetować urządzenie.

Krótką instrukcja obsługi

TX-189 można skonfigurować tylko za pomocą aplikacji na iOS lub Androida!

Ładowanie

1. Zdejmij tylną pokrywę
2. Przesuń przełącznik zasilania do pozycji wyłączonej.
3. Włóż 4 baterie 21700 w tym samym kierunku do komory baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość baterii w komorze baterii!
4. Po raz pierwszy ładuj akumulatory przez około 12 godzin za pomocą zasilacza USB DC* 5V/2,5A (*brak w zestawie) w domu.
5. Po pełnym naładowaniu akumulatorów panel słoneczny może być również używany do ładowania.

Przygotowanie

1. Przesuń przełącznik zasilania do pozycji wyłączonej.
2. Włóż kartę nano SIM* do gniazda karty SIM, aby połączyć się z Internetem (*brak w zestawie). Włóż kartę nano SIM stykami w dół i ściętą krawędzią w lewym przednim rogu. Zgodnie z orientacją aparatu na poniższym obrazku.

Uwaga: ● PIN karty SIM musi być wyłączony. Aby to zrobić, włóż kartę SIM do smartfona i wyłącz kod PIN karty SIM. ● Karta SIM wymaga planu transmisji danych (zalecane co najmniej: 500MB-1GB)

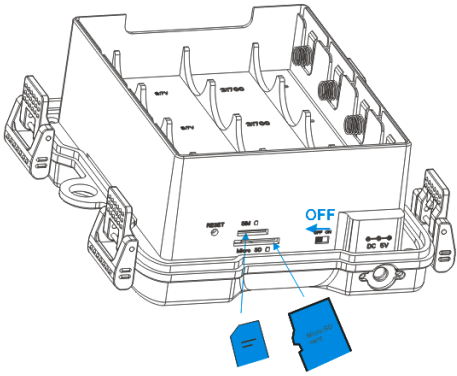
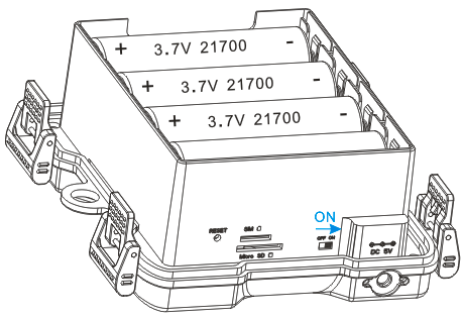
Ważne: Upewnij się, że używana umowa/karta przedpłacona obsługuje kamery IP oraz że operator sieci umożliwia połączenie z siecią komórkową.

Informacja: Niektórzy operatorzy sieci wykluczają urządzenia, takie jak kamery IP, z korzystania z sieci komórkowej za pomocą ochrony IMEI.

3. Włóż kartę MicroSD* do gniazda karty MicroSD, aby zapisać nagrania (*brak w zestawie). Włóż kartę MicroSD stykami do góry. Zgodnie z orientacją aparatu na poniższym obrazku.

Uwaga: Karta MicroSD musi być włożona do kamery przed użyciem. Przed włożeniem lub wyjęciem karty MicroSD kamera musi być w trybie wyłączenia. W przeciwnym razie może to spowodować utratę lub uszkodzenie filmów już nagranych na karcie MicroSD.

4. Zainstaluj i dokręć antenę.

	
Instalowanie karty SIM i MicroSD (2 & 3)	Włączanie kamery (5)

5. Przesuń wyłącznik zasilania do pozycji włączonej, zielona dioda wskaźnika stanu będzie świecić światłem ciągłym. Komunikat głosowy mówi „Sieć się łączy = The network is connecting”. Jeśli połączenie internetowe powiodło się, usłyszysz komunikat „Połączono z siecią 4G =4G Network connection succeeded”

6. Zamknij tylną pokrywę.

Pobieranie aplikacji i dodawanie kamery

→ Jeśli usłyszysz komunikat „Połączono z siecią 4G”, połączenie internetowe powiodło się i możesz kontynuować.

→ Aby pobrać aplikację Security Premium z App Store lub Play Store, wyszukaj „Technaxx Security Premium” lub zeskanuj poniższy kod QR.

[iOS 13.0 lub nowszy; Android 10.0 lub nowszy (11-2022)]

		
Ikona aplikacji	iOS	Android

→ Otwórz aplikację Security Premium na swoim urządzeniu.

→ Zarejestruj konto.

1. W interfejsie logowania kliknij „Zarejestruj się”, wprowadź swój numer telefonu/adres e-mail, zaznacz pole ochrony danych i warunków użytkowania i potwierdź.

2. Wypełnij żądanie bezpieczeństwa. Przeciągnij piłkę tenisową na ekranie przez czerwony przycisk do rakiety.

3. Wprowadź kod weryfikacyjny z numeru telefonu lub e-mail i wprowadź hasło do konta i powtórz je w drugiej kolumnie.
4. Kliknij Potwierdź, aby utworzyć konto i zalogować się.

Log in Email/phone number password Forget password? Register Confirm ☒ Remember Password	Register Email/phone number Confirm ☐ Registration agree User Agreement And Privacy Policy Already have account, log in	Safety certification Drag the tennis ball on the screen to touch the racket through the red dot 	Setup password Verification code has been sent to test2@technaxx.de, please check. Verification code Get verification code again(103S) password password The password is 6-20 characters long, using numbers, symbols or letters and distinguish Capitalization Confirm
1	2	3	4

→ Po wejściu do aplikacji naciśnij symbol plus + w prawym górnym rogu i wybierz Skanuj (1 i 2)

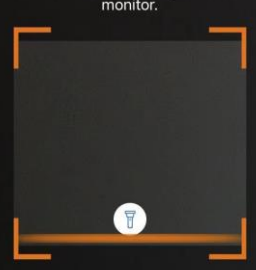
→ Zeskanuj kod QR w aparacie lub wprowadź identyfikator ręcznie. (3)

→ Zmień nazwę zgodnie z własnymi preferencjami. (4)

→ Zapisz nazwę użytkownika i nie wpisuj hasła! (4)

→ Kliknij Zakończ w prawym górnym rogu. (4)

Ważne: Zmień hasło po pomyślnym dodaniu kamery do Security Premium. Nie wprowadzono jeszcze hasła do kamery!

Device Group + + Add smart device  Device Me	Device Group + + Add sn Scan  Device Me	Scan After power on, scan the QR code on the device or displayed on the monitor.  Photo album add manually	ADD by ID Complete Cloud ID 4215XXXXXX Device's name Device1 User name admin Password Input device password Other adding way „Device1“ q w e r t z u i o p a s d f g h j k l y x c v b n m 123 Leerzeichen Fertig
1	2	3	4

Odbiór sygnału

Po skonfigurowaniu kamera używa sieci komórkowej do wysyłania alertów na Twoje konto Security Premium i zapewnia podgląd na żywo i odtwarzanie wideo. Pliki są przechowywane lokalnie na włożonej karcie MicroSD.

Aby uzyskać najlepsze wyniki, zalecamy umieszczenie kamery w miejscu, w którym aplikacja Security Premium będzie wyświetlać w czasie rzeczywistym co najmniej trzy działy siły sygnału sieci komórkowej. Jeśli kamera znajduje się w obszarze o stałe niskiej sile sygnału (dwie działy lub mniej), mogą wystąpić następujące problemy:

- Czasami nie będziesz w stanie oglądać obrazu z kamery na żywo lub strumień wideo będzie się zmieniać.
- Czasami może nie być możliwe natychmiastowe wyświetlenie nagranych filmów.
- Powiadomienia będą czasami opóźnione.
- Bateria wyczerpie się szybciej niż zwykle, ponieważ kamera będzie spędzać dużo czasu na ponownym łączeniu się z siecią.

Optymalizacja połączenia z siecią komórkową

Aby zoptymalizować połączenie z siecią komórkową dla kamery:

1. Sprawdź mapę zasięgu sieci komórkowej dla regionu, w którym chcesz korzystać z kamery.

Uwaga: Zasięg sieci komórkowej różni się w zależności od ruchu w sieci i warunków pogodowych. Jeśli umieścisz kamerę w pobliżu krawędzi obszaru zasięgu, połączenie będzie słabnąć lub znikać, gdy sieć komórkowa przenosi duży ruch w tym obszarze. Ulewny deszcz, burze i wysoka wilgotność mogą również osłabić połączenie kamery z siecią komórkową.

2. Sprawdź siłę sygnału sieci komórkowej w miejscu, w którym chcesz umieścić kamerę.

Najprostszym sposobem, aby to zrobić, jest udanie się tam i sprawdzenie siły sygnału w telefonie komórkowym, który korzysta z tej samej usługi sieci komórkowej. Jeśli siła sygnału jest wystarczająco silna, możesz skonfigurować kamerę, a następnie wyświetlić jej siłę w aplikacji Security Premium w ustawieniach kamery.

Montaż



Czujnik ruchu IR (detektor ruchu) jest wrażliwy na gorące i zimne przeszkody, należy pamiętać:

1. Unikaj instalowania kamery w miejscach, w których przepływ powietrza ulega wahaniom.

Na przykład: wylot powietrza z klimatyzatora, port rozpraszania ciepła urządzenia, bok wentylatora, obok kurtyny itp.

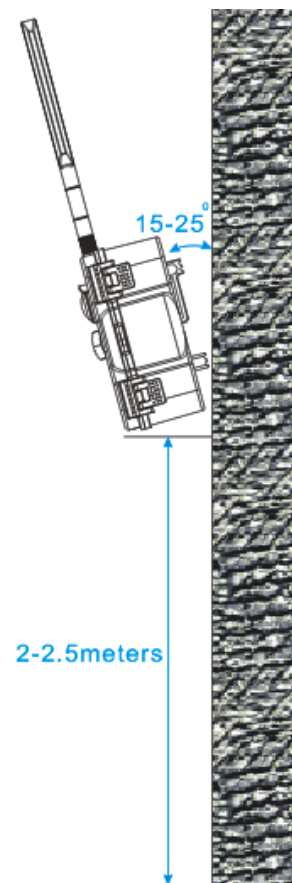
2. Nie instaluj kamery z obiektywem przed oknem, szkłem lub lustrem.

3. **Wysokość** instalacji kamery powinna wynosić **2-2,5 m**, co jest optymalną odległością dla wyzwacza czujnika ruchu IR.

4. Kąt pochylenia powinien wynosić 15-25° dla najlepszego wykrywania ruchu przez czujnik podczerwieni.

5. Nie instaluj kamery do góry nogami.

Uwaga: Obraz po prawej pokazuje optymalne ustawienie kamery w celu uzyskania najlepszego wykrywania ruchu przez czujnik podczerwieni. Korzystanie z kąta nachylenia jest opcjonalne, ale może poprawić wykrywanie ruchu za pomocą czujnika podczerwieni.



Wyrównanie

Kamera

Podczas umieszczania kamery pamiętaj o tych wskazówkach:

- Unikaj umieszczania kamery w miejscach, gdzie dużo światła pada bezpośrednio na obiektyw aparatu.
- Możesz przesuwac i powiększac pole widzenia.
- Utrzymuj aktywne lokalizacje w polu widzenia kamery. Kamera zapewnia kąt widzenia 100°. Ustaw kamerę tak, aby przestrzeń, którą chcesz monitorować, znajdowała się w polu widzenia kamery.
- Aby ułatwić umieszczenie kamery, wykonaj transmisję na żywo z kamery. Skieruj kamerę podczas oglądania wideo w aplikacji na

smartfona Security Premium, aby dostosować pozycję kamery w czasie zbliżonym do rzeczywistego.

Panel słoneczny

W zależności od otoczenia miejsce umieszczenia kamery może nie być najlepsze do przechwytywania energii słonecznej za pomocą panelu słonecznego. Dlatego kabel połączeniowy ma 3 metry długości, dzięki czemu masz dużą swobodę w wyborze słonecznego miejsca na panel słoneczny. Elastyczny uchwyt umożliwia ustawienie panelu słonecznego na słońce.

Metody mocowania

Pasek

Użyj paska mocującego** (**w zestawie), aby przymocować kamerę do dowolnego przedmiotu (takiego jak drzewo), wokół którego można przymocować pasek.

Przeciągnij pasek przez prostokątne podłużne otwory z tyłu i załóż pasek na żądany przedmiot. Teraz zapnij przepustkę. Upewnij się, że przepustka nie jest widoczna.

Aby zwolnić pasek mocujący, wystarczy nacisnąć klips i wyciągnąć koniec paska.

Statyw

Uwaga: Jeśli wiercisz otwór w ścianie, upewnij się, że kable zasilające, przewody elektryczne i/lub rury nie są uszkodzone. Korzystając z dostarczonego materiału montażowego, nie ponosimy odpowiedzialności za profesjonalną instalację. Ponosisz wyłączną odpowiedzialność za upewnienie się, że materiał montażowy jest odpowiedni dla danego muru i że instalacja została przeprowadzona prawidłowo. Podczas pracy na dużej wysokości istnieje ryzyko upadku! Dlatego używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego.

W dolnej części aparatu znajduje się gwintowane gniazdo statywu 1/4 cala, które można znaleźć w prawie wszystkich dostępnych na rynku statywach do aparatów. Pozwala to na zamontowanie panelu słonecznego na różnych dostępnych na rynku statywach, uchwytach ściennych lub na drzewach.

Panel słoneczny

Dzięki dołączonemu wspornikowi panel słoneczny można łatwo przykręcić do płaskich powierzchni. Tył panelu słonecznego posiada gwint 1/4 cala na

śruby statywowe, co pozwala na montaż urządzenia za pomocą standardowych statywów. Pozwala to na zamontowanie panelu słonecznego na różnych dostępnych na rynku statywach, uchwytach ściennych lub na drzewach.

Obrazy aplikacji są oparte na Security Premium dla iOS i Androida w wersji 3.4.28.

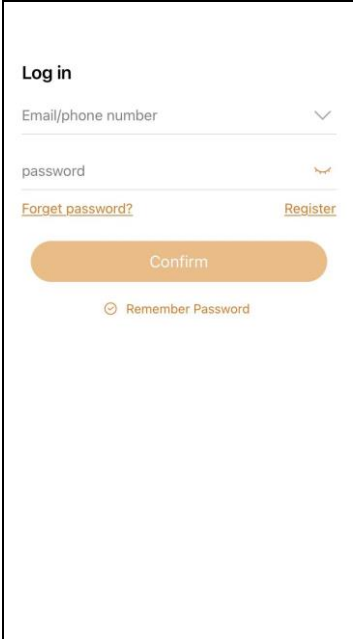
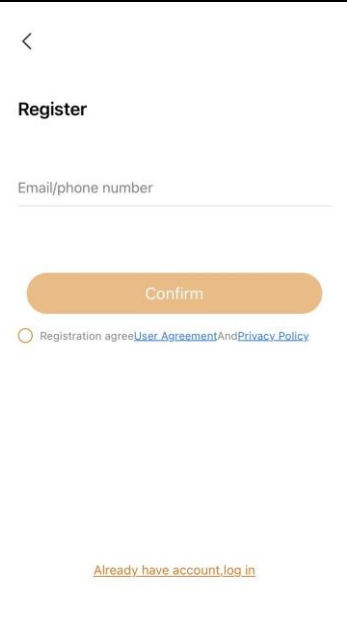
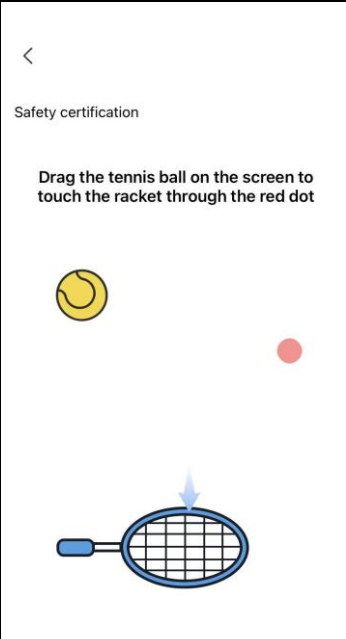
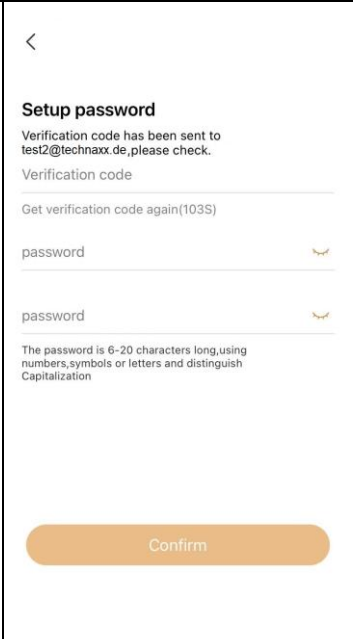
Aplikacja Security Premium

Rejestracja

Proszę się zarejestrować, zajmie to kilka sekund.

(1) Kliknij Zarejestruj się, (2) Wprowadź swój adres e-mail, aby połączyć swój adres e-mail. (3) Przeciągnij piłkę tenisową na ekranie przez czerwony przycisk do rakiety. System wyśle list na Twój adres e-mail. Zaloguj się na swoje konto e-mail (4). Wprowadź kod weryfikacyjny z numeru telefonu lub adresu e-mail i wprowadź hasło do konta i powtórz je w drugiej kolumnie. Aby zakończyć rejestrację, kliknij przycisk potwierdzenia (wykonaj te kroki, w przeciwnym razie użytkownicy nie będą mogli korzystać z funkcji „zapomniałem hasła”).

Informacja: Po zarejestrowaniu uzyskujesz następujące korzyści: Dane dodane lub pogrupowane przez użytkownika (np. urządzenie) są zarządzane przez serwer, który nie zostanie utracony nawet w przypadku usunięcia wszystkich danych ze smartfona. Dopóki użytkownicy ponownie zainstalują aplikację i zalogują się na swoje stare konto, wszystkie dane dotyczące niektórych funkcji wsparcia, takich jak powiadomienia o stanie urządzenia i powiadomienia o alarmach, zostaną przywrócone.

			
1	2	3	4
Rejestracja	Wprowadzanie e-maila	Certyfikat bezpieczeństwa	Wprowadzanie kodu weryfikacyjnego i hasła

Zapomniałeś hasła

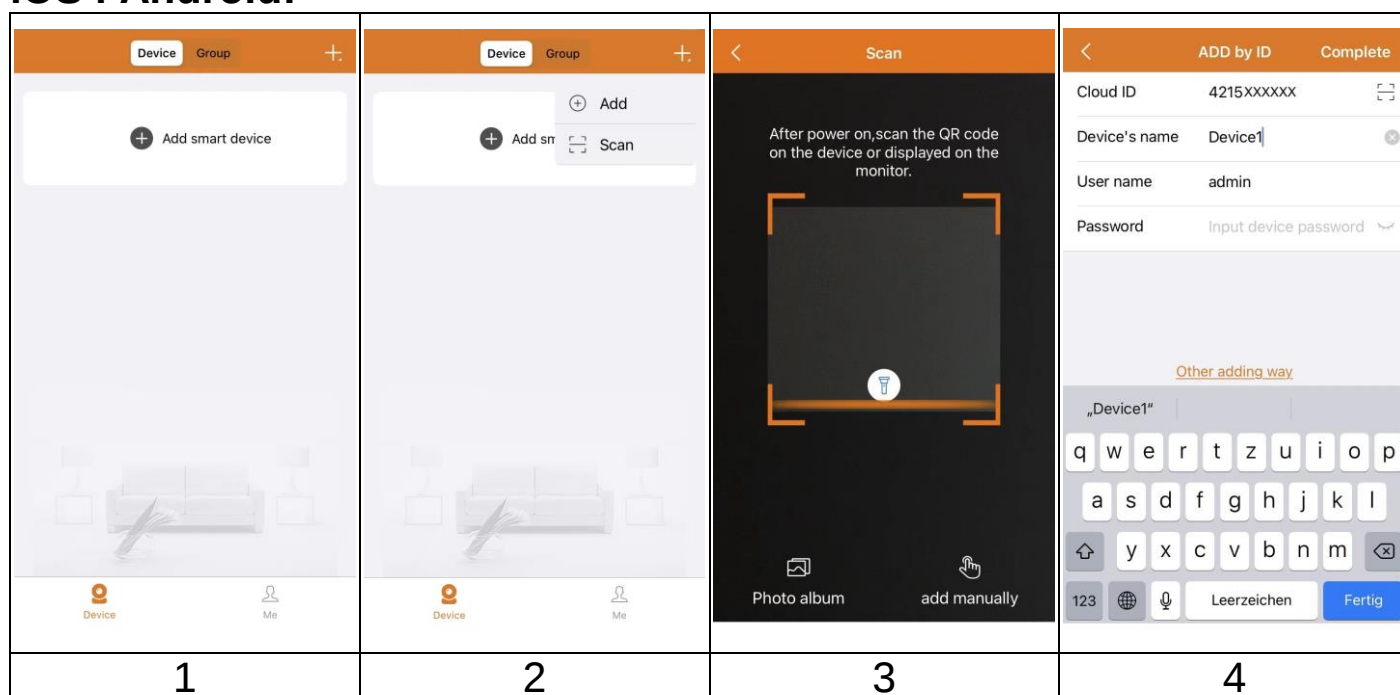
Jeśli zapomniałeś hasła i musisz je zresetować, kliknij „Zapomniałeś hasła”. Wprowadź swój adres e-mail w interfejsie użytkownika i kliknij Potwierdź. System wyśle Ci wiadomość e-mail z potwierdzeniem, którą użytkownik może zweryfikować za pomocą swojego konta e-mail.

Jak dodać urządzenie

Dodawanie urządzenia

Zaloguj się do aplikacji, jeśli jeszcze tego nie zrobiłeś, i przejdź do interfejsu urządzenia.

iOS i Android:



(1) Kliknij „+” w prawym górnym rogu, aby dodać.

(2) Wybierz Skanuj.

(3) Zeskanuj kod QR w aparacie.

(4) Zmień nazwę urządzenia zgodnie z własnymi preferencjami, na przykład ogród.

- Nie zmieniaj nazwy użytkownika!
- Nie wpisuj hasła!

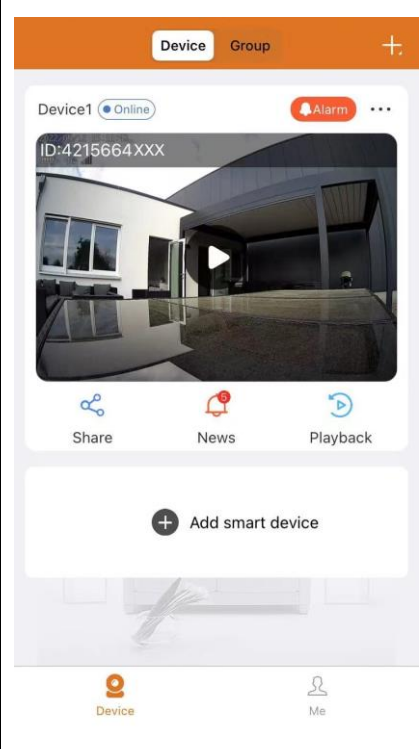
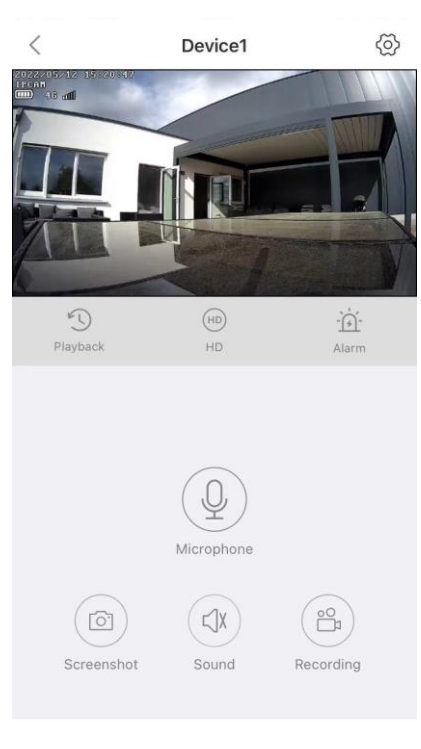
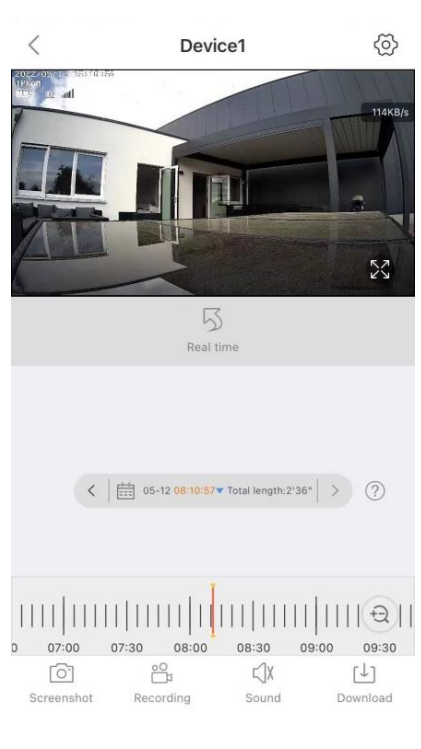
Kliknij Zakończ (w prawym górnym rogu).

Ważne: Zmień hasło po pomyślnym dodaniu kamery do Security Premium. Nie wprowadzono jeszcze hasła do kamery!

Jak poruszać się w aplikacji

Urządzenie

W interfejsie urządzenia możesz zobaczyć wszystkie dodane urządzenia. Po dotknięciu trzech kropek obok statusu (online, połączony, offline) możesz przypiąć urządzenie, wyświetlić ręczne zrzuty ekranu/nagrania, edytować lub usunąć kamerę. Pod obrazem z kamery można znaleźć Share, informacje (Push) i odtwarzanie.

		
Interfejs urządzenia	Interfejs podglądu na żywo	Interfejs odtwarzania

Oglądanie online

Kliknięcie przycisku odtwarzania w interfejsie urządzenia przeniesie Cię do podglądu na żywo. Jeśli smartfon nie może połączyć się z urządzeniem, będzie działać w trybie offline. Jeśli hasło jest błędne, pokaże, że hasło jest błędne, wprowadź ponownie. Kliknij trzy kropki obok i kliknij Edytuj. Tutaj możesz ponownie spróbować wpisać hasło.

Sterowanie dotykowe

- Dotknij ekranu dwoma palcami i przesunij go na zewnątrz, aby powiększyć obraz.
- Dotknij ekranu dwoma palcami i przesunij do środka, aby pomniejszyć.
- Kliknij dwukrotnie ekran jednym palcem, aby powiększyć lub pomniejszyć obraz.

Lista funkcji przycisków do podglądu na żywo i odtwarzania

	Ustawienia urządzenia	Kliknij w prawym górnym rogu skonfigurować kamerę
	Stan baterii	Pokazuje stan baterii w następujący sposób: 4 działki = 75-100% 3 działki = 50-75% 2 działki = 25-50% 1 działka = 1-25% Miganie obok stanu baterii wskazuje, że urządzenie się ładuje.
	Odbiór	Pokazuje odbiór sieci komórkowej. 2 działki lub mniej mogą powodować problemy z podglądem na żywo, odtwarzaniem i ustawieniami. 3 działki lub więcej powinny zapewnić stabilne połączenie.
	Połączenie	Pokazuje prędkość przesyłania danych
	Pełny ekran	Powiększa obraz
	Odtwarzanie	Odtwarzaj filmy zapisane na karcie MicroSD
	Powrót	Powrót do podglądu na żywo
	Rozdzielczość	Użytkownicy wybierają rozdzielczość zgodnie ze swoimi potrzebami. Uwaga: HD = większe zużycie danych!
	Alarm	Włącz alarm w kamerze ręcznie. Potrwa max. 15s lub do momentu ręcznego zatrzymania.

 	Mikrofon	Kliknij go, aby rozpocząć połączenie dwukierunkowe. (Naciśnij i przytrzymaj symbol mikrofonu.) Aby zatrzymać, naciśnij Anuluj.
	Zrzut ekranu	Zrób zrzut ekranu widoku w czasie rzeczywistym. Zostanie zapisany na Twoim smartfonie. Przejdź do „Ja” i dotknij „Zrzut ekranu/Nagraj”, aby wyświetlić zrobione zdjęcia.
	Dźwięk	Naciśnij wł./wył. podgląd na żywo lub odtwarzanie dźwięku
	Nagranie	Kliknij, aby nagrać bieżący widok jako wideo. Kliknij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie i zapisać plik wideo na smartfonie. Przejdź do „Ja” i kliknij „Zrzut ekranu/Nagrywanie”, aby wyświetlić wykonane nagrania.
	Na żywo	Kliknij, aby powrócić do podglądu na żywo
	Kalendarz	Wybierz datę, w której chcesz obejrzeć odtwarzanie
	Powiększ	Kliknij ikonę, aby powiększyć lub pomniejszyć oś czasu

Kliknij Ustawienia lub Ustawienia na żywo. Spowoduje to otwarcie poniższych ustawień urządzenia.

Ten interfejs może się nieznacznie różnić w zależności od tego, czy korzystasz z systemu iOS, czy Android. Wszystkie opcje wyjaśniono poniżej.

Głośność urządzenia	Ustaw głośność odtwarzania dźwięku urządzenia i głośność alarmu
Inteligentne wykrywanie	- Inteligentne wykrywanie: Włącz/wyłącz alarm wykrywania ruchu. Po uruchomieniu funkcji alarmowej (wykrywania ruchu) kamery, urządzenie wysyła wiadomość alarmową na nasz serwer, a następnie serwer wysyła wiadomość na Twój smartfon, który wiąże usługę push i odbiera wiadomość alarmową. - Alarm wykrycia osób: Włącz/wyłącz opcję wykrywania. Po wykryciu osoby generowany jest komunikat alarmowy (Push). - Czułość wykrywania: Ustaw czułość wykrywania osób. - Inteligentne nagrywanie ruchu: Włącz/wyłącz wykrywanie poruszającego się obiektu na obrazie, kamera nagra wideo i zapisze je na karcie MicroSD. - Inteligentny czas trwania nagrywania: Ustaw czas, w którym trwa nagrywanie wideo. Wybierz 10s, 20s lub 30s - Czułość wykrywania ruchu: Wybór czułości wykrywania ruchu. W zależności od okoliczności, inna pozycja może być najlepsza. Najniższy to 1-2 m; Najwyższy ma do 12 m - Komunikat alarmowy Push / Powiadomienie Push: Włącz/wyłącz tę funkcję, aby otrzymywać powiadomienia push z kamery o każdej wykrytej osobie lub ruchu. - Sygnal ostrzegawczy: Włącz/wyłącz dźwięk syreny z kamery za każdym razem, gdy zostanie wykryty ruch. Po włączeniu tej funkcji możesz użyć domyślnego dźwięku lub dostosować alarm, nagrywając własny dźwięk.
Zarządzanie zasilaniem	- Najlepsza oszczędność energii: Nagraj 10-sekundowy film po wykryciu poruszającego się obiektu. - Najlepsze nagrywanie: Po wykryciu poruszającego się obiektu nagrywanie kontynuuje do końca ruchu. - Kontynuowanie nagrywania: Urządzenie stale nagrywa i automatycznie przełącza się na najlepsze nagranie, gdy moc spadnie poniżej 50%, i wznowia nagrywanie, gdy moc ponownie wzrośnie powyżej 80%.
Scenariusze użycia	Wybierz scenariusz użycia.

Aktualizacja oprogramowania	Kliknij i sprawdź, czy jest nowa wersja oprogramowania. Jeśli to możliwe, kliknij i zaktualizuj bezpośrednio, aby uzyskać aktualizację urządzenia OTA. Jeśli wersja jest już najnowsza, pojawi się monit.
Zarządzanie pamięcią / Pamięć urządzenia	
Karta pamięci TF	Poniżej znajdują się ustawienia w sekcji Pamięć urządzenia. - Status karty TF: Pokazuje stan karty MicroSD (normalny lub nienormalny). Jeśli stan jest nieprawidłowy, sformatuj kartę MicroSD. Zajmuje to około 3-5 minut. - Pozostała dostępna pojemność: Pokazuje dostępną pojemność pamięci karty MicroSD. - Format: Kliknij, aby sformatować kartę MicroSD. Zabieg trwa około 3-5 minut i nie jest blokowany przez inne operacje. Uwagi: Do formatowania za pomocą aplikacji może być wymagane 64-128 GB! Formatowanie może być wymagane, dopóki program nie pokaże stanu MicroSD: Normalny.
Ustawianie czasu	
Synchronizacja czasu	Synchronizacja czasu między smartfonem a kamerą.
Wybór strefy czasowej	Strefa czasowa jest ustawiana automatycznie. Jeśli nie, ustaw to tutaj.
Czas letni	Włącz/wyłącz czas letni. Wybierz kraj.
Zaawansowane ustawienia	
Obrót ekranu wideo	- Obrót w górę i w dół: Włącz/wyłącz zmianę ułożenia - Przerzuć w lewo i w prawo: włącz/wyłącz, aby zmienić wyrównanie
Ustawienia jakości wideo	Zmień wzór wskaźnika podczerwieni na automatyczny, światło białe (IR wyłączona) lub noc (IR włączona). Jeśli używasz białego światła lub nocy, IR będzie zawsze włączony/wyłączony. W trybie automatycznym zmienia się automatycznie, niezależnie od tego, czy potrzebna jest dioda podczerwieni.
Ustawienia strefy prywatności	Przyciemnij obszary obrazu z kamery, które nie powinny być widoczne w nagraniu lub w trybie czasu rzeczywistego.
Ustawienia hasła	
Ustawienia	Admin to stała nazwa użytkownika, której nie można

hasła	zmienić.
Hasło	Kliknij hasło, aby zmienić stare hasło na nowe.
Dalsze ustawienia	
Uruchom ponownie kamerę	Kliknij, aby ponownie uruchomić kamerę.
Usuń i zresetuj ustawienia kamery	Kliknij, aby zresetować ustawienia kamery i usunąć kamerę z konta.

Odtwarzanie

Kliknij przycisk zdalnego  odtwarzania na żywo.

Warunek do zdalnego odtwarzania z kamery:

→ Upewnij się, że czas kamery jest już zsynchronizowany z dodatkiem
→ Włóż odpowiednią kartę MicroSD do kamery. → Włącz nagrywanie po wykryciu ruchu.

Dopiero wtedy możesz korzystać z funkcji zdalnego odtwarzania urządzenia.

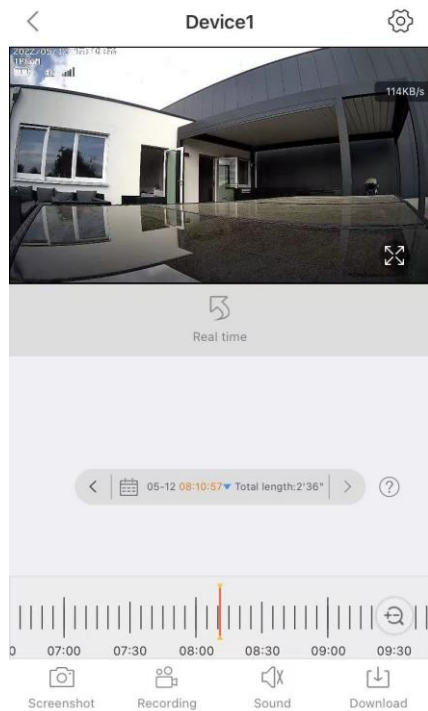
→→ Wybierz czas, przesuwając palcem w lewo i w prawo na osi czasu.

→→ Czerwony kursor wskazuje czas rozpoczęcia odtwarzania. →→

Dotknij osi czasu dwoma palcami i przesunij na zewnątrz, aby ją zmniejszyć. →→ Dotknij osi czasu dwoma palcami i przesunij do środka,

aby powiększyć. →→ Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij przycisk odtwarzania na środku wyświetlanego obrazu.

Możesz znaleźć kolor CZERWONY na osi czasu. Nagrania detekcji ruchu są zaznaczone na CZERWONO.



Interfejs odtwarzania



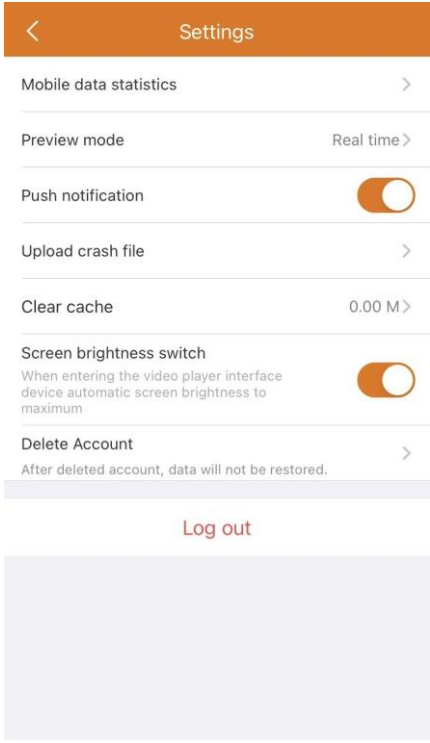
Ja

Ja (biuro osobiste)

W tym interfejsie użytkownicy mogą konfigurować swoje konta i aplikację. Zobacz rysunek powyżej.

		Dodaj adres e-mail, numer telefonu komórkowego, aby połączyć i zalogować się. Zmień hasło do konta. Sprawdź swój dziennik logowania, jak pokazano na obrazku poniżej.
	Wiadomości systemowe	Wiadomości systemowe Osobiste powiadomienia push i wiadomości. Pokazuje komunikaty systemowe, które wpłyną na Ciebie osobiście lub na cały system.
	Ustawienia (kolejność jest inna w iOS i Android)	→ Włącz/wyłącz twarde dekodowanie (tylko Android) → Zobacz statystyki dotyczące ilości wykorzystanego ruchu mobilnego. → Wybór trybu podglądu w czasie rzeczywistym lub swobodnie. → Włączanie/wyłączanie powiadomień push → Kliknij, aby pobrać plik awaryjny po awarii aplikacji → Kliknij, aby wyczyścić pamięć podręczną → Włącz/wyłącz automatyczną jasność ekranu → Usuń konto na stałe → Wyloguj się z bieżącego konta
	Zrzut ekranu/ Nagrywanie	Sprawdź zrzuty/nagrywanie plików Możesz również wyświetlić pobrane pliki tutaj
	Lista udostępniania	Lista urządzeń, które udostępniasz innym użytkownikom.
	Pomoc	Kliknij tutaj, jeśli potrzebujesz pomocy przy konfigurowaniu aparatu.
	Ustawienia systemowe	Sprawdź uprawnienia, które przyznałeś aplikacji i możesz je zmienić.
	Profil firmy / O nas	Przegląd informacji o Technaxx, takie jak adresy

 Polityka prywatności	Zobacz politykę prywatności tutaj.
 Wersja	Wersja Sprawdzanie wersji aplikacji i wyświetlanie aktualnej wersji aplikacji

	
Interfejs ustawień	Interfejs informacji osobistych (konta)

Poniższa sekcja jest oparta na Security Premium w wersji 2.0.7.11 dla Windows

Oprogramowanie dla PC Windows (i MAC)

Uwaga: Nie ma możliwości konfiguracji kamery za pomocą oprogramowania komputerowego!

Informacja: Wersja MAC różni się od wersji Windows.

Instalacja

→ Uruchom Security Premium.exe, który można znaleźć na www.technaxx.de/support --> TX-189

→ Kliknij dwukrotnie Security Premium.exe, aby rozpocząć instalację.

→ Wybierz język i kliknij OK.

→ Zaakceptuj umowę licencyjną i kliknij „Zgadzam się”.

→ Wybierz ścieżkę, w której zostanie zainstalowane oprogramowanie lub zapisz sugestię i kliknij Zainstaluj.

→ Poczekaj na zakończenie instalacji i kliknij przycisk Zakończ. Oprogramowanie uruchomi się automatycznie.

Ważne: Może pojawić się wyskakujące okno Zapory systemu Windows. Wybierz sieć prywatną lub publiczną w zależności od sieci domowej. Jeśli nie jesteś pewien, wybierz oba. Kliknij „Zezwól na dostęp” przed przejściem do przewodnika konfiguracji.

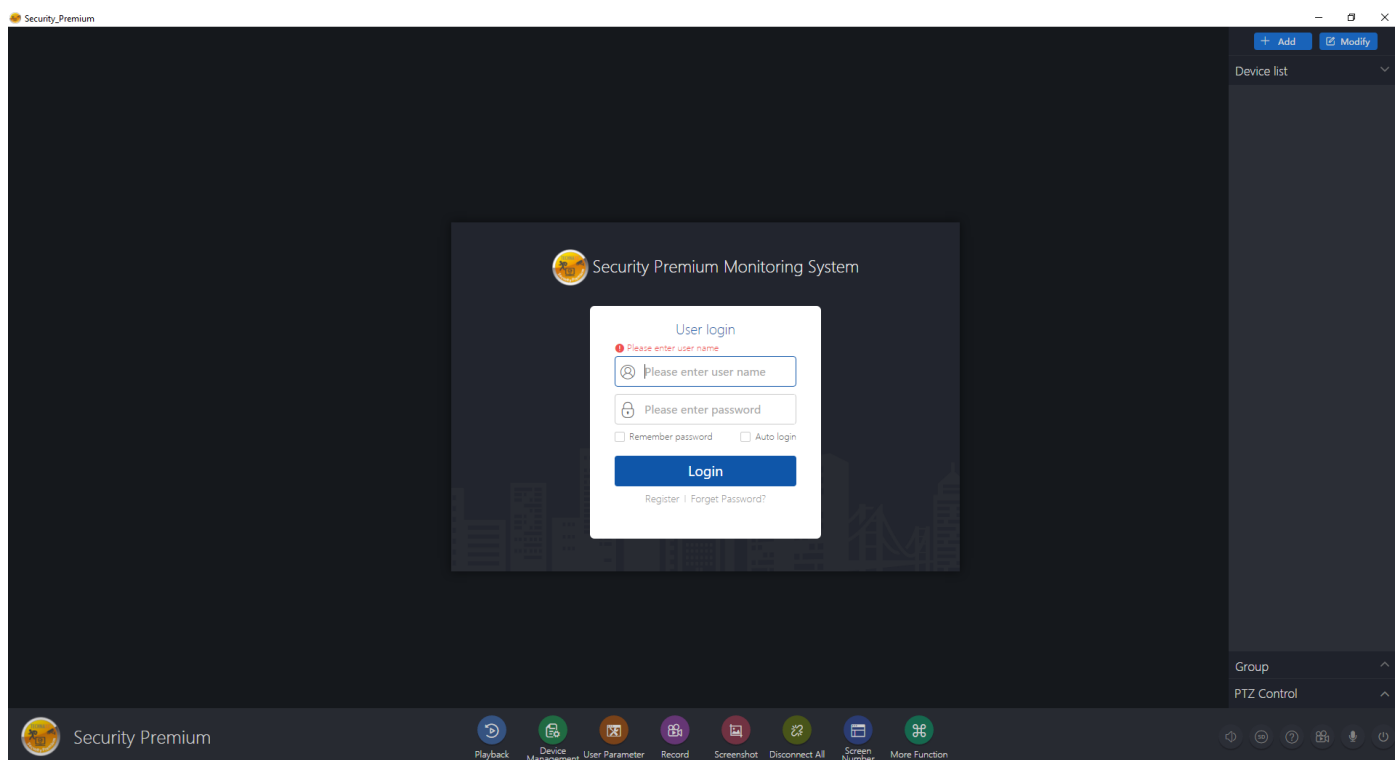
Zaloguj się i dodaj urządzenie

→ Oprogramowanie komputerowe uruchomi się automatycznie. Pojawi się okno logowania. Po prostu kliknij "Zaloguj się", aby użyć lokalnego logowania.

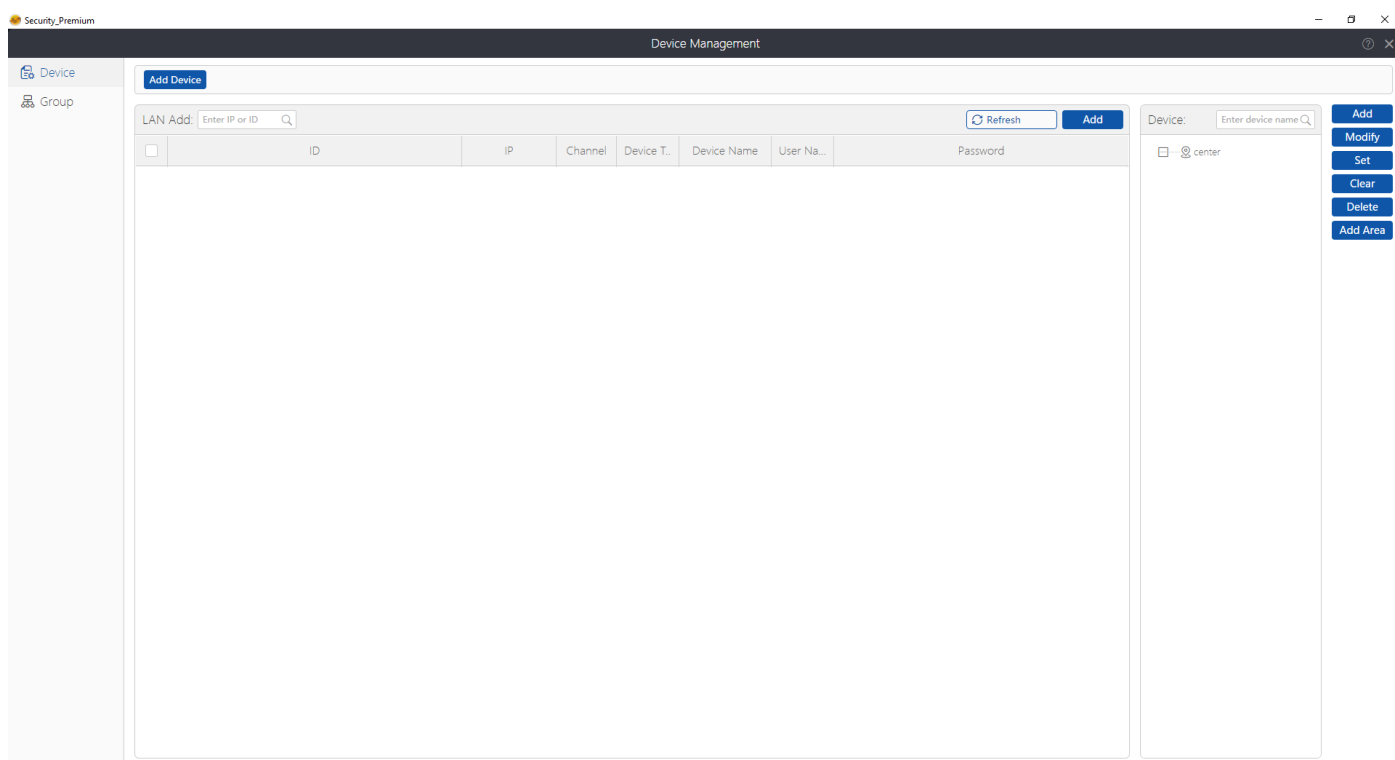
→→ Jeśli chcesz zalogować się za pomocą zarejestrowanego konta aplikacji (logowanie w chmurze), wprowadź adres e-mail (numer telefonu) i hasło utworzone w aplikacji.

Uwaga: Zaletą logowania w chmurze jest to, że wszystkie urządzenia, które dodajesz do swojego konta, są wyświetlane bezpośrednio w oprogramowaniu PC.

→→ Jeśli wybrałeś logowanie lokalne, przejdź do zarządzania urządzeniami, kliknij Dodaj urządzenie i zmień na Cloud ID. Wprowadź identyfikator chmury (identyfikator urządzenia na urządzeniu), nazwę użytkownika (administratora), hasło (określone hasło kamery za pośrednictwem aplikacji) i nazwę urządzenia (można wybrać dowolnie). Jeśli już dodałeś urządzenie, zobaczysz je na liście po prawej stronie. Zaznacz dodane urządzenie, klikając je i wybierz Edytuj.



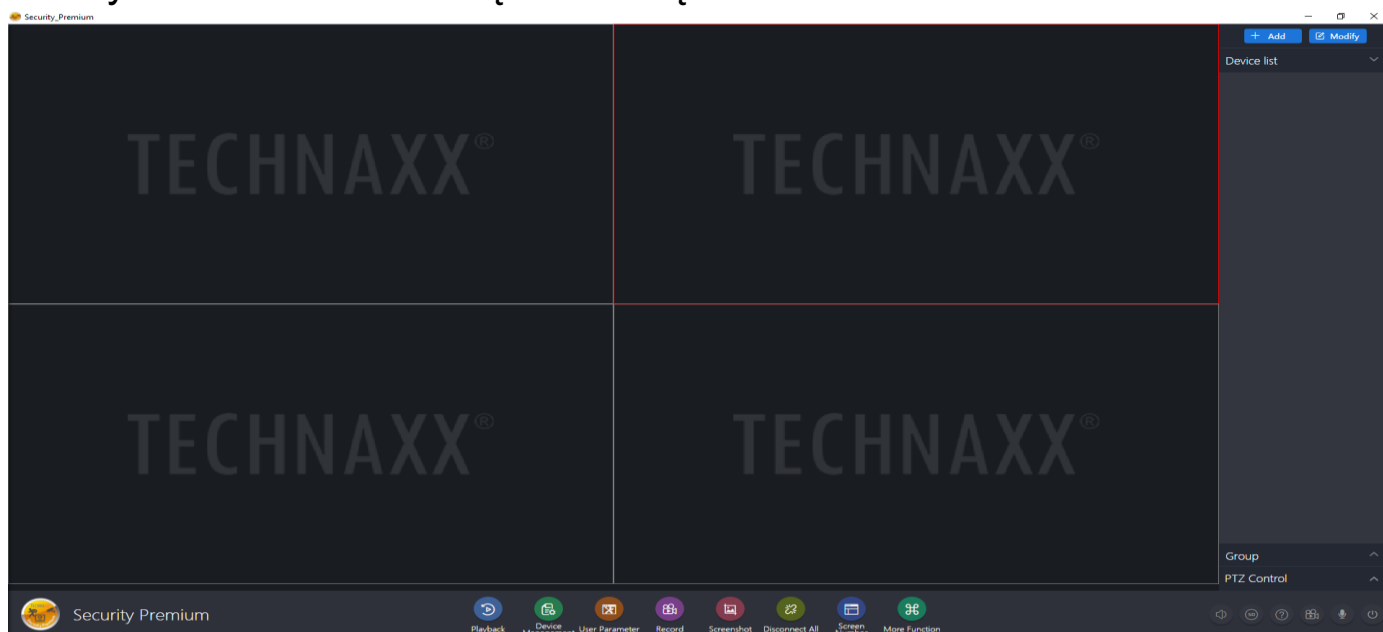
Strona logowania



Strona zarządzania urządzeniami

Otwórz przeglądanie online

Aby otworzyć tryb podglądu na żywo, wybierz menu podglądu na żywo. Wybierz kamerę, którą chcesz wyświetlić z listy po prawej stronie i naciśnij przycisk odtwarzania na urządzeniu. Podgląd na żywo otwiera się w czarnym oknie z czerwoną obwódką.



Odtwarzanie nagrań

Kliknij Odtwórz, aby go otworzyć. Program poprosi o zamknięcie wszystkich aktualnie otwartych trybów podglądu na żywo (jeśli takie istnieją). Potwierdź, aby zamknąć, aby przejść do interfejsu odtwarzania. Kliknij + przed kamerą po prawej stronie i wybierz kanał. Teraz kliknij szukaj. Po udanym wyszukiwaniu na osi czasu pojawią się kolorowe paski. Są to nagrane pliki zapisane na karcie MicroSD włożonej do kamery.



Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Kamera wykonuje zdjęcie/film bez żadnych obiektów docelowych (fałszywe wyzwalacze)	- <u>Czułość czujnika ruchu na podczerwień jest ustawiona zbyt wysoko:</u> Najpierw sprawdź w aplikacji poziom czułości czujnika ruchu na podczerwień kamery. - <u>Gorące powietrze:</u> Kamera jest wyzwalana przez wykrycie ruchu źródeł ciepła, dlatego nie należy instalować kamery w pobliżu urządzeń emitujących gorące powietrze. - <u>Odbicie światła:</u> Światło może aktywować kamerę, więc nie kieruj kamery na nic, co może odbijać światło (np. lustro lub poruszające się zbiorniki wodne). - <u>Wschód/zachód słońca:</u> Aby uniknąć celowania w słońce podczas wschodu lub zachodu, ustaw kamerę na północ lub południe. <u>Niestabilne mocowanie:</u> Jeśli uchwyt kamery jest niestabilny, może się poruszać i postrzegać to jako ruch obiektów w polu widzenia. Podczas montażu kamery upewnij się, że jest całkowicie stabilna i nie montuj jej na niczym, co może się poruszać lub kołysać, na przykład na małych/słabych drzewach. <u>Cele poruszają się zbyt szybko:</u> W przypadku szybko poruszających się obiektów, takich jak zwierzęta, jeśli aparat jest ustawiony zbyt blisko lub prostopadle do szlaku celu, istnieje szansa, że spust nie zadziała na czas. a) Zamontuj kamerę z dala od szlaku b) Zamontuj ją pod kątem 45° do ścieżki. <u>Liście/gałęzie drzew:</u> Trawa kołysząca się na wietrze, opadające liście lub opadające/poruszające się gałęzie drzew mogą odbijać ciepło słoneczne i potencjalnie powodować fałszywe wyzwalacze. a) Zamontuj kamerę z dala od takich obiektów, najlepiej nieco wyżej (około 2-2,5 m od ziemi), aby trawa nie kołysała się b) Oczyść obszar docelowy z jak największej ilości liści i gałęzi.

Kamera nie nagrywa wideo	- kamera nie jest w trybie włączenia: Najpierw upewnij się, że przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji <u>Włącz</u>. - <u>Baterie są niewystarczająco naładowane:</u> Sprawdź poziom naładowania baterii bezpośrednio w aplikacji. Jeśli bateria jest bardzo słaba, wymień ją/naładuj. - <u>Karta MicroSD jest pełna:</u> a) Pobierz pliki zapisane na karcie MicroSD na swój komputer, wyjmij je z karty i użyj ponownie tej samej karty lub: b) Włóż nową kartę MicroSD do kamery lub: - <u>Karta MicroSD jest uszkodzona:</u> Fizyczne uszkodzenia, nieprawidłowe wkładanie/usuwanie lub wirusy mogą uszkodzić kartę MicroSD. W takim przypadku konieczne będzie sformatowanie/sformatowanie karty MicroSD.
Zasięg widzenia w nocy jest ograniczony	- <u>„Tryb nocny” jest ustawiony nieprawidłowo:</u> Najpierw upewnij się, że tryb nocny jest ustawiony na automatyczny. - <u>Baterie są niewystarczająco naładowane:</u> Sprawdź poziom naładowania baterii bezpośrednio w aplikacji. Jeśli bateria jest bardzo słaba, wymień ją/naładuj. - <u>Źródło światła w pobliżu:</u> Jeśli w pobliżu kamery znajduje się wystarczająco jasne źródło światła, może ono zakłócać działanie funkcji noktowizyjnej kamery. Unikaj umieszczania kamery w pobliżu jasnego źródła światła. - <u>Obszar docelowy jest zbyt otwarty:</u> Noktowizor kamery działa przy użyciu światła podczerwonego, które jest emitowane i odbijane przez obiekty w obszarze docelowym, a następnie rejestrowane przez czujnik obrazu kamery. Tak więc, jeśli obszar docelowy jest zbyt otwarty, co oznacza, że niewiele obiektów może odbijać światło podczerwone, obraz noktowizora będzie bardzo ciemny. Dla celów noktowizyjnych skieruj kamerę na obszar zawierający obiekty, takie jak drzewa, krzewy, ściany

		itp.
Urządzenie trybie offline	w	Sprawdź, czy karta SIM jest prawidłowo włożona. Sprawdź, czy karta SIM jest aktywna i czy została na niej wystarczająca ilość danych. Sprawdź baterię i naładuj ją za pomocą zasilacza.
Brak podglądu		Serwer może być przeciążony, spróbuj ponownie uruchomić aplikację.
Brak powiadomień push		Upewnij się, że aplikacja ma uprawnienia do powiadomień. Upewnij się, że przełącznik powiadomień o alarmie jest włączony w ustawieniach aplikacji. Upewnij się, że przełącznik powiadomień o alarmie jest włączony w ustawieniach aparatu.
Brak nagrania		Włóż kartę SD przed uruchomieniem. Upewnij się, że przełącznik czujnika ruchu kamery na podczerwień (monitorowanie) jest włączony. Upewnij się, że przełącznik nagrywania kamery jest włączony. Sprawdź, czy stan karty SD w aplikacji jest normalny. Jeśli jest nienormalny, spróbuj sformatować kartę SD.

Często zadawane pytania i odpowiedzi

P1: Dlaczego bateria szybko się rozładowuje?

O1.1: Aplikacja obliczy dzienny czas nagrywania podczas odtwarzania wideo. Sprawdzaj codziennie więcej filmów. Jeśli jest dużo fałszywych wyzwalaczy, spróbuj obniżyć ustawienie czułości wyzwalacza.

O1.2: Sprawdź, czy sygnał 4G jest słaby. Możesz spróbować dostosować położenie anteny lub kamery, aby poprawić transmisję sygnału.

P2: Co robić, jeśli zapomniałem hasła?

O2: Jeśli zapomniałeś hasła logowania do konta aplikacji, zresetuj hasło za pomocą opcji „Zapomniałeś hasła” w interfejsie logowania zgodnie z instrukcjami.

Hasło dostępu do urządzenia jest ustawiane, gdy urządzenie jest dodawane lub zmieniane przez aplikację, a aplikacja je pamięta. Dalszy dostęp nie musi być ponownie wprowadzany.

P3: Dlaczego po włożeniu karty MicroSD pojawia się komunikat „Usterka karty pamięci”?

O3.1: Urządzenie obsługuje tylko system plików FAT32, a pojemność pamięci nie powinna przekraczać 256 GB. Sprawdź typ systemu plików i czy pojemność karty MicroSD przekracza normalne użytkowanie.

O3.2: Karta MicroSD jest uszkodzona, urządzenie nie może normalnie czytać i nagrywać, należy ją ponownie sformatować na komputerze przed użyciem. Jeśli to możliwe, sformatuj 64-256 GB na komputerze do exFAT.

P4: Dlaczego odtwarzanie jest przerywane?

O4: Ze względu na ograniczoną żywotność kart MicroSD, ciągłe wideo znacznie skraca żywotność karty MicroSD. Gdy urządzenie wykryje ruchome obrazy, stan przerywany może zaoszczędzić miejsce w pamięci i przedłużyć żywotność karty MicroSD.

P5: Dlaczego stan mojej kamery jest offline?

O5.1: Sprawdź, czy urządzenie jest nadal zasilane z baterii lub wymaga naładowania.

O5.2: Sprawdź, czy panel słoneczny jest prawidłowo podłączony i czy jest optymalnie ustawiony względem słońca.

O5.3: Sprawdź, czy na karcie SIM nie ma kodu PIN. Jeśli karta SIM nadal ma kod PIN, usuń go.

O5.4: Możliwe, że APN nie został rozpoznany prawidłowo. Wprowadź go ręcznie za pośrednictwem Security Premium APP w zakładce Account--> Configure APN. Wprowadź odpowiednie informacje i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Charakterystyki techniczne

Kamera

Czujnik obrazu	4MP 1/3" CMOS
Obiektyw	f=4,4 mm
Kąt widzenia kamery	w poziomie: 100°/ w pionie: 62°
Dzień i noc	Automatyczne przełączanie z podwójnym filtrem IR
Minimalne oświetlenie	0,1 luksa @ (F2,0, AGC ON), 0,01 luksa z 8 diodami podczerwieni
Rozdzielczość wideo	HD (2560x1440), bezproblemowa (640x360)
Szybkość klatek wideo	15 klatek/s
Format pliku wideo	.TS
Kompresja wideo	H.264/H.265

Źródło dźwięku	Mikrofon pasywny
Standard kompresji dźwięku	G711A/AAC-8K16 bit
Strumień kodu kompresji dźwięku	Strumień samodostosowujący się
Głośnik	8 Ohm 2 W
Interfejs sieciowy	Antena 4G 5dBi
Zakres częstotliwości 4G	LTE FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28
	LTE TDD: B38/B40/B41
	GSM: B1/B3 (850/900/1800/1900MHz)
Maksymalna wypromieniowana moc wyjściowa	Klasa 4 GSM850/900: 33±2 dBm Klasa 1 GSM1800/1900: 30±2 dBm Klasa 3 LTE TDD: 23±2.7 dBm Klasa 3 LTE FDD: 23±2.7 dBm
Pamięć masowa	Obsługuje karty Micro SD (HC/XC) do 256 GB (FAT32/exFAT) (klasa 10)
Rozmiar pliku	Noc; Czarno-biały: 3-5 MB/min (32 GB = 4,5 dni ciągłego ¹ nagrywania) dzień; kolor: 5-7 MB/min (32 GB = 3,5 dnia ciągłego ¹ nagrywania)
Odległość IR	~15m, λ=940 nm
Czujnik ruchu IR	Odległość: ~12 m (otwarta przestrzeń) / Kąt: 120°
Czas aktywacji czujnika ruchu IR	0,4 s
Pobór mocy	Tryb normalny ≤3 W / Tryb uśpienia ≤0,3 W
Ładowarka zewnętrzna	Port DC: 5 V / 2.5 A (brak w zestawie)
	Panel słoneczny (w zestawie)
Bateria	4 baterie litowo-jonowe typ 21700 3,7 V, 4500 mAh każda bateria
Czas pracy	Do 21 dni (lub do 40 godzin ciągłego ¹ nagrywania - mieszany dzień i noc) w zależności od użytkowania i wyzwalaczy ruchu
Czas czuwania	Do 28 dni (bez użycia, bez wyzwalaczy) z 4 bateriami
Czas ładowania	Do 12 godzin (przy użyciu 4 baterii i zasilacza USB DC 5V/2,5A)
Warunki pracy	-20 - 50° C; Wilgotność poniżej 95% (bez kondensacji)
Stopień ochrony	IP66
Aplikacja "Security	iOS 13.0 lub nowsza; Android 10.0 lub

Premium”	nowsza / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PL (11-2022)
Waga	Z bateriami 595 g / bez baterii 319 g
Wymiary	(Długość z anteną) 28,4 cm (Długość bez anteny) 12,4 x (szer.) 11,8 x (wys.) 7,1cm
Zawartość opakowania	Kamera 4G Wildcam TX-189, 1 Panel słoneczny, 1 Kabel zasilający USB (1m), 1 Antena, 3 Śruby i kołki, 2 Wsporniki, 1 Pasek montażowy, 4 Baterie typu 21700, Instrukcja obsługi (skrótowa)

¹ciągły = wymagana pamięć została obliczona przez rejestrację ciągłą. Ponieważ trudno jest oszacować poszczególne wyzwacze ruchu i odpowiadające im wymagania dotyczące pamięci.

Panel słoneczny

P_{max}	5 W
Tolerancja	$\pm 5\%$
V_{max}	5 V
I_{max}	1 A
Długość kabla	3 m
Złącze	Wtyk 3,5x1,35 mm
Stopień ochrony	IP66
Temperatura pracy	-20° C - 50° C
Waga ze wspornikiem / Wymiary	310 g / (dł.) 18,4 x (szer.) 16,8 x (wys.) 1,4 cm

Wsparcie

Numer telefonu do wsparcia technicznego: **01805 012643**

(14 centów/minuta z niemieckiego telefonu stacjonarnego i 42 centów/minuta z sieci komórkowych). Email: **support@technaxx.de**

Infolinia dostępna jest od poniedziałku do piątku w godzinach 09:00 do 13:00 oraz 14:00 do 17:00.

Utrzymanie i konserwacja

Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą lub lekko wilgotną, niestrzępiącą się ściereczką.

Nie używaj ściernych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia. To urządzenie jest precyzyjnym instrumentem optycznym, więc aby uniknąć uszkodzeń, należy unikać następujących praktyk:

- Używania urządzenia w bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze.
- Przechowywania go lub używania przez długi czas w wilgotnym środowisku.
- Używania w deszczu lub w wodzie.
- Dostarczania lub używania w silnie wstrząsającym środowisku.

Deklaracja zgodności



Z treścią Deklaracji Zgodności UE można się zapoznać na stronie internetowej www.technaxx.de/ (w dolnym pasku „Deklaracja zgodności”).

Utylizacja



Likwidacja opakowania Opakowanie należy poddać likwidacji w sposób zależny od jego rodzaju.



Tekturę i karton należy wyrzucić wraz z makulaturą. Folię należy przekazać do zbiórki surowców wtórnych.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej

Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Konsument jest prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają one szkodliwe substancje*, w punkcie zbiórki w gminie/mieście lub w sklepie, aby można je było zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska. można łagodnie zutylizować.

* oznaczone: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Produkt należy zwrócić do punktu zbiórki surowców wtórnych z zainstalowanym akumulatorem tylko w stanie rozładowanym!

Made in China

Rozprowadzane przez:
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Niemcy

Kamera 4G Wildcam TX-189

This product includes software developed by third parties, including software which is released under the GNU General Public License Version 2 (GPL v2). This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. You may obtain a complete machine-readable copy of the source code for the above mentioned software under the terms of GPL v2 without charge except for the cost of media, shipping, and handling, upon written request to Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Germany.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details. You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Notice from Technaxx: A copy of the GPL is included below).

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE: Version 2, June 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone

else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is

interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by

copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

HOW TO APPLY THESE TERMS TO YOUR NEW PROGRAMS

(1) If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

(2) To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and an idea of what it does.>

Copyright (C) <yyyy> <name of author>

(3) This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

(4) This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

(5) You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation Inc; 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

(6) Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

(7) If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode: Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'.

(8) This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

(9) The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

(10) You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

(11) Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989 [Ty Coon, President of Vice]

(12) This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.